

## 2. nov. 1836

### FAKTA

Dato:

2. nov. 1836

Sidetæl:

Dagbog B, side 94 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4<sup>o</sup>

Omtalte værker:

Huslig scene i Cervara

Italiensk bondestue, med to figurer  
siddende foran kaminen

### TRANSSKRIFTION

Jeg havde stølet paa at Veiret skulle blive godt idag, og derfor havde jeg besluttet at blive idag over her for at male det Indvændige af et af Bondehuusene;<sup>1</sup> men jeg fik kun liden Erstatning, det var baade saa kolt og mørkt at jeg næsten Intet kunne bestille, og tilmed en evig Spectakel i Huuset idet Børnene og Sviinene skrege og gryntede omkaps.

---

<sup>1</sup> Her er vel enten tale om studiet Huslig scene i Cervara (som dog også kan være malet et par dage tidligere) eller studiet Italiensk bondestue, med to figurer siddende foran kaminen. Da sidstnævnte i 1838 var udstillet i Kunstforeningen, blev det i Kunstbladet beskrevet som "det Indre af en forrøget Hytte, hvor Manden og Konen sidde, og varme sig foran Caminen, hvor en Kjedel hænger over Ilden. I dette mellem Bjergene liggende overnattede Kunstneren paa en af sine Vandringer, og skizzerede dette lille effectfulde Natstykke."

October 7 November 1836.

30 Tjener dig sig i Nat. an for bændt Omskjold og Poir  
et. det skal alle blev afvort. At nu saa lidt at jeg  
er en uheldig. Ildballer og Dumm. i ette Porsjelle ind  
af en i det nye at i mere mere by niraad. Jeg vil li. mar alle  
afsa da Porsjelle. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

31 i det fjerde Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

i indlæs Monden og Svinthimlen. for at man gaaer  
og vilde sig om det at i det nye noty. ette man og  
i. Porsjelle. og i det nye noty. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig  
Lille. og i det nye noty. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig  
Lille. og i det nye noty. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

32 i det femte Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

33 i det sjette Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

34 i det syvende Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

35 i det aendte Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig

36 i det niende Dage, hvad om i alt mar i Rom.  
iobandt. Solth idy, unnd i befunder mig bade, lillet  
tilvilde til Porsjelle sel man har for Luffet den smilt og at P  
da det saa noty at dille. Wimen. den i hvor fader mig  
i. M. Guald or sig. Pellegrini og Juvv Porsjelle. Corretta saa om i  
Lige som at maltes uheldig. Ildballer. og vi næsten blev en uheldig